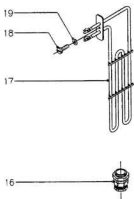
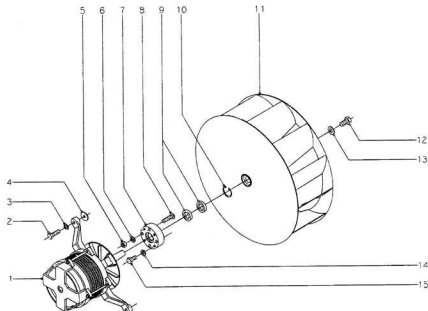


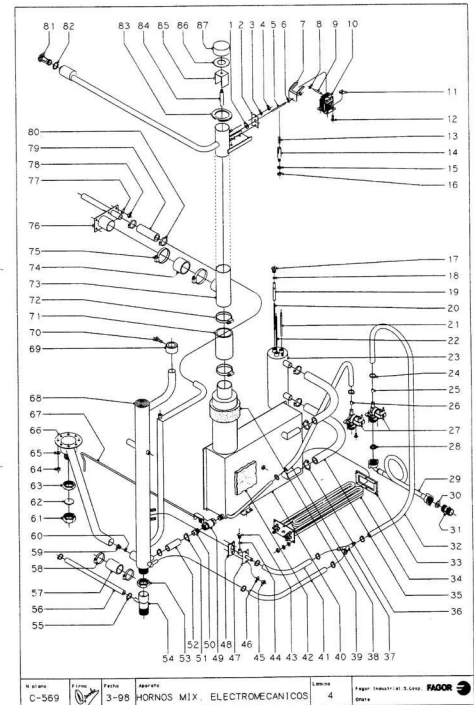
CONCEPTO: MUEBLE EXTERIOR SUBJET: MUEBLE EXTERIEUR CONCEPT: EXTERIOR OVEN			LAMINAP VUEITP N. LISTRIL N.	1	PLANOP PLAN N. DRAWING N.	C-688	PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N.	4			
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE HORNOVS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS				MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MODE. & QUANT.				OBSERVACIONES			
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6-11	HMM 10-11	HMM 10-11 10-11		HMM 2-10-11	HMM 6-11-11	HMM 10-11-11
42	G021343	Ranchara exagonal M 5	Réact.M 5	Réact M 5	2	2	2	2	2	2	2
43	R669511	Bastidor de puerta	Châssis de porte	Door frame	-	-	-	-	1	-	-
43	R669505	Bastidor de puerta	Châssis de porte	Door frame	-	-	-	-	1	-	-
43	R669503	Bastidor de puerta	Châssis de porte	Door frame	-	-	1	1	-	-	1
44	C1372001	Paseador de sillas 2x15	Tige	Pm 2x15	2	4	4	4	2	4	4
45	R629502	Alercancia	Elongateur	Rod	-	2	2	2	-	2	2
46	C130332	Terminobater M 6x18	Vie M 6x18	Alter (vie)M 6x18	4	4	4	4	4	4	4
47	R269545	Enganche	Crochet	Hooking	2	2	2	2	2	2	2
48	R669538	Cacho de enganche	Supplément	Supplement	4	4	4	4	4	4	4
49	Z068410	Casquito	Deuille	Bush	8	6	6	6	8	6	6
50	G042040	Anandita abricosa A 6	Rondelle A 6	Washer A 6	4	4	4	4	4	4	4
51	C103040	Tuerca exagonal M 6	Erou M 6	Mut M 6	4	4	4	4	4	4	4
52	G05044	Cierre de cierre	Type fermature	Closing part	2	2	2	2	2	2	2
53	R673515	Fijación horizontal inferior	Fixation horizont inférieure	Lower horizontal fixation	1	1	1	-	1	1	-
53	R669515	Fijación horizontal inferior	Fixation horizont inférieure	Lower horizontal fixation	-	-	1	1	-	-	1
54	R669515	Fijación vertical izquierda	Fixation vertical gauche	Left fastening	1	-	-	-	1	-	-
54	R673508	Fijación vertical izquierda	Fixation vertical gauche	Left fastening	-	1	1	1	-	1	1
55	R269543	Mecanismo de cierre	Element fermeture	Closed mechanism	1	1	1	1	1	1	1
56	G042040	Anandita abricosa A 6	Rondelle A 6	Washer A 6	2	2	2	2	2	2	2
57	C103040	Tuerca exagonal M 6	Erou M 6	Mut M 6	2	2	2	2	2	2	2
58	R669529	Tapa cierre puerta	Couverde fermeture de porte	Door mechanism cover	1	-	-	-	1	-	-
58	R673514	Tapa cierre puerta	Couverde fermeture de porte	Door mechanism cover	-	1	1	1	-	1	1
59	G032621	Tomillo flexible M 6x15	Vie M 6x15	Bolt M 6x15	2	2	2	2	2	2	2
60	R669506	Plancha de ducha	Tapis flexible de douche	Shower flexible base	-	-	-	-	1	1	1
61	G032642	Tomillo exagonal M 6x15	Vie M 6x15	Bolt M 6x15	-	-	-	-	1	1	1
62	R673503	Suplemento de ducha	Supplément de douche	Shower supplement	-	-	-	-	1	1	1
62	R669503	Suplemento de ducha	Supplément de douche	Shower supplement	-	-	-	-	-	-	1
63	G032642	Tomillo exagonal M 6x15	Vie M 6x15	Bolt M 6x15	10	10	10	10	10	10	10
64	G032040	Anandita mueble A 6	Rondelle A 6	Washer A 6	10	10	10	10	10	10	10
nch	G021343	Ranchara exagonal M 6	Réact M 6	Réact M 6	10	10	10	10	10	10	10
65	G032040	Anandita plana A 6	Rondelle A 6	Washer A 6	10	10	10	10	10	10	10

CONCEPTO: MUEBLE EXTERIOR SUJET: MEUBLE EXTERIEUR CONCEPT: EXTERIOR OUVEN				LAMINAN* VUE N° ILLUSTR. N. 5				PLANIN* PLAN N° DRAWING N. C566				PAGINA* PAGE N° PAGEIN. 5																			
APARATO - APPAREIL - APPLIANCE								HORNS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS								MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.								OBSERVACIONES							
N°		CODIGO		DENOMINACION		DESCRIPTION		HMM 6/11		HMM 10/11		HMM 10/21		HMM 2-10/11		HMM 6/11 UL		HMM 10/11 UL		HMM 10/21 UL											
66		R663014		Sengrafo inferior (neutro)		Adhésif neutre		Polycarbonate film		1		-		-		-		-		-											
66		R663000		Sengrafo inferior (programador)		Adhésif pour programmeur		Polycarbonate film		-		1		1		1		-		-											
66		R663002		Sengrafo inferior (neutro)		Adhésif neutre		Polycarbonate film		-		-		-		-		1		-											
66		R6630331		Sengrafo inferior		Adhésif		Polycarbonate film		-		-		-		-		1		1											
67		R743012		Sengrafo superior (controlador)		Adhésif de commandes		Polycarbonate film		1		1		1		1		-		-											
67		R743020		Sengrafo superior		Adhésif		Polycarbonate film		-		-		-		-		1		1											
68		R742800		Panel de comandos		Panneau de commandes		Control panel		1		-		-		-		1		-											
68		R752800		Panel de comandos		Panneau de commandes		Control panel		-		1		1		1		-		1											
68		R332800		Junta de comandos		Joint panneau de commande		Besi control panel		1		1		1		1		1		1											
70		R666007		Soporte de ducha		Support		Support		-		-		-		-		1		1											
		G152819		Tornillo avellanado M 4x15		Vis M 4x15		Bolt M 4x15		-		-		-		-		3		3											
		G221341		Remache hexagonal M 4		Rivet M 4		Rivet M 4		-		-		-		-		3		3											
71		-		Arandela junta (cuerpo)		Washer		Washer		-		-		-		-		2		2											
72		R666005		Cuerpo de ducha		Shower		Shower		-		-		-		-		1		1											
73		G152804		Tornillo avellanado M 5x13		Vis M 5x13		Bolt M 5x13		12		14		14		14		12		14											
74		R662800		Panel posterior		Panneau postérieur		Rear panel		1		-		-		-		1		-											
74		R672805		Panel posterior		Panneau postérieur		Rear panel		-		1		-		-		-		1											
74		R663800		Panel posterior		Panneau postérieur		Rear panel		-		-		1		1		-		-											
75		G412002		Remache tubular Ø4x7,5		Rivet Ø4x7,5		Rivet Ø4x7,5		2		2		2		2		2		2											
76		R662811		Fijación postensor		Crochet pour panseur		Control panel fixation		1		1		1		1		1		1											
77		R662812		Cuerpo exterior		Boîte exterieure		Exterior cover		1		-		-		-		1		-											
77		R672815		Cuerpo exterior		Boîte exterieure		Exterior cover		-		1		-		-		-		1											
77		R662815		Cuerpo exterior		Boîte exterieure		Exterior cover		-		-		1		1		-		-											
78		R663208		Teja ventiladora		Gouverneur de tubérine		Motor cover		1		1		1		1		1		1											
79		R342815		Paseadores de chimenea		Joint de cheminée		Chimney protection		1		1		1		1		1		1											



Nº de Proyecto	Firma	Fecha	Aprobación	Línea no	Fabrica Industrial S. Coop	FACTOR
C-568		3-98	HORNOS MIX. ELECTROMECANICOS	3	Quito	

CONCEPTO: CALENTAMIENTO Y TURBINA SUJET: CHAUFFAGE ET TOURBINE CONCEPT: HEATING AND MOTOR				LAMINA N° VUE N° ILLUSTR. N.				3				PLAN N° PLAN N° DRAWING N.				C-558				PAGINA N° PAGEN° PAGE.				11																							
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNOS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS																MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.																OBSERVACIONES															
N°	CODIGO		DENOMINACION		DENOMINATION		DESCRIPTION		HMM 811	HMM 1011	HMM 1021	HMM 21011	HMM 811UL	HMM 1011UL	HMM 1021UL	HMM 21011UL																															
1	R25308		Motor (230/430V 50-60 Hz)		Motor (230/430V 50-60 Hz)		Motor 230/430V 50-60Hz		1	1	1	1	1	1	1	1																															
2	Q112644		Tornillo hexagonal M 6x25		Vis-M 6x25		Bolt M 6x25		4	4	4	4	4	4	4	4																															
3	Q232043		Arandela plana A.5		Rondelle A.5		Washer A.5		4	4	4	4	4	4	4	4																															
4	Q231404		Arandela Ø 23x26,5x2		Rondelle Ø 23x26,5x2		Washer Ø 23x26,5x2		6	6	6	6	6	6	6	6																															
5	Q162049		Tornillo hexagonal M 6		Vis-M 6		Nut A.5		4	4	4	4	4	4	4	4																															
6	Q232043		Arandela plana A.5		Rondelle A.5		Washer A.5		4	4	4	4	4	4	4	4																															
7	R662623		Capacitor rectén		Double		Capacitor		1	1	1	1	1	1	1	1																															
8			Perno M 8 (Cableado exterior)		Tige M 8 (cable)		Bolt M 8 welded		4	4	4	4	4	4	4	4																															
9	R662627		Rotén Ø23xØ17x1		Rotateur		Rotator		2	2	2	2	2	2	2	2																															
10	Q302023		Anillo de seguridad Ø28x1,2		Arrestance securité Ø28x1,2		Safety ring Ø28x1,2		1	1	1	1	1	1	1	1																															
11	R253042		Turbina		Turbine		Turbine		1	1	1	1	1	1	1	1																															
12	Q112663		Tornillo hexagonal M 10x20		Vis-M 10x20		Bolt M 10x20		1	1	1	1	1	1	1	1																															
13	Q232099		Arandela plana A.10		Rondelle A.10		Washer A.10		1	1	1	1	1	1	1	1																															
14	Q242030		Arandela plana A.5		Rondelle A.5		Washer A.5		4	4	4	4	4	4	4	4																															
15	Q112631		Tornillo hexagonal M 5x10		Vis-M 5x10		Bolt M 5x10		4	4	4	4	4	4	4	4																															
16	R632002		Presostato		Protection de surcharge		Compressor gland		1	1	1	1	1	1	1	1																															
17	R622016		Resistencia 1500 W 230 V		Resistance 1500 W 230 V		Element 1500 W 230 V		6	-	-	-	6	-	-	-																															
18	R672002		Resist. 1500-1500 W 230 V		Resist. 1500-1500 W 230 V		Element 1500-1500 W 230 V		-	6	-	-	-	6	-	-																															
19	R682000		Resist. 2000-2000 W 230 V		Resist. 2000-2000 W 230 V		Element 2000-2000 W 230 V		-	-	6	-	-	-	6	-																															
20	Q302031		Tornillo abroado M 5x10		Vis-M 5x10		Bolt M 5x10		6	16	16	16	6	16	16	16																															
21	Q232038		Arandela plana A.5		Rondelle A.5		Washer A.5		6	16	16	16	6	16	16	16																															

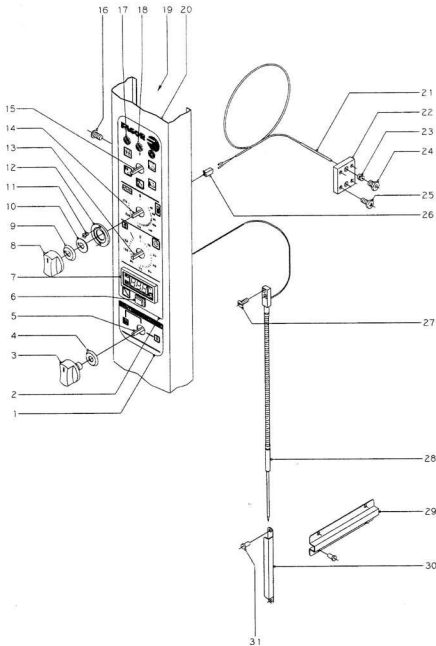


N.º de	Firma	Fecha	Apellido	Nombre	Folios	Fabrica Industrial S. Coop.
C-569		3-98	HORNOS MIXTOS ELECTROMECANICOS	4		DATA

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL HIDRAULICA SUJET: PARTIE FONCTIONNELLE HYDRAULIQUE CONCEPT: HYDRAULIC WORKING SYSTEM				LAMINAR VUE N° LUSTRE N.	4	PLANCH PLAN DRAWING N.	C-569	PAGINA PAGE N° PAGE N.	13			
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNO MIXTO - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS				MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.							OBSERVACIONES	
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 21/1011	HMM 6/11UL	HMM 10/11UL		HMM 10/21UL
1	RE75003	Junta palanca accionamiento	Joint	Joint	1	1	1	1	1	1	1	
2	R045120	Anillo de junta de palanca	Flange pour joint de levier	Flange for joint	1	1	1	1	1	1	1	
3	Q242003	Arandela plana A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	2	2	2	2	2	2	2	
4	Q162000	Tuerca hexagonal M.5	Erou M.5	Nut M.5	2	2	2	2	2	2	2	
5	RE75014	Palanca accionamiento	Levier	Moving rod	1	1	1	1	1	1	1	
6	Q162000	Tuerca hexagonal M.5	Erou M.5	Nut M.5	2	2	2	2	2	2	2	
7	RE75040	Encaje de accionamiento	Epaule	Moving joint angle	1	1	1	1	1	1	1	
8	Q201035	Subjecto rapido Ø4	Erou d'attachement Ø4	Clamp Ø4	2	2	2	2	2	2	2	
9	RE75046	Pin	Pin	Pin	1	1	1	1	1	1	1	
10	RE63030	Electromagneto	Aimant	Electromagnet	1	1	1	1	1	1	1	
11	Q221012	Tuerca rapida M.5	Erou M.5	Nut M.5	2	2	2	2	2	2	2	
12	Q150064	Tornillo apalado M.5x13	Vite M.5x13	Bolt M.5x13	2	2	2	2	2	2	2	
13	Q250001	Resorte	Resort	Spring	1	1	1	1	1	1	1	
14	RE65007	Guidero	Guide-ressort	Pin	1	1	1	1	1	1	1	
15	Q242003	Arandela plana A.6	Rondelle A.6	Washer A.6	1	1	1	1	1	1	1	
16	Q162000	Tuerca hexagonal M.6	Erou M.6	Nut M.6	1	1	1	1	1	1	1	
17	R045058	Rolero de accionamiento	Raclette pour electrolise	Level roller	3	3	3	3	3	3	3	
18	Q162000	Tuerca hexagonal M.4	Erou M.4	Hexagonal nut M.4	6	6	6	6	6	6	6	
19	R045059	Guia de accionamiento	Guide d'element	Level pin	3	3	3	3	3	3	3	
20	R045060	Electro de nivel alto L=116	Electrode L=116	Level pin height=116	1	1	1	1	1	1	1	
21	R045060	Electro de nivel alto L=136	Electrode L=136	Level pin height=136	1	1	1	1	1	1	1	
22	R045064	Electro de nivel L=131	Electrode L=131	Level pin height=131	1	1	1	1	1	1	1	
23	RE65046	Cuerpo de electrolisis	Belle electrolise	Level box	1	1	1	1	1	1	1	
24	RE75011	Cuerpo de electrolisis	Belle electrolise	Level box	1	1	1	1	1	1	1	
25	Q2501302	Arandela plana 12-20	Bride 12-20	Clamp 12-20	4	4	4	4	4	4	4	
26	R045062	Regulador de nivel (30mm) negro	Regulateur (30mm)	Pipes reducer 30mm.	1	1	1	1	1	1	1	
27	RE75011	Regulador de nivel (30mm) negro	Regulateur (30mm)	Pipes reducer 30mm.	1	1	1	1	1	1	1	
28	RE75011	Regulador de nivel simple	Electrovance simple	Single solenoid	2	2	2	2	2	2	2	
29	Q230291	Tornillo alomco M.4x10	Vite M.4x10	Bolt M.4x10	4	4	4	4	4	4	4	
30	R045132	Filtro para entrada de agua	Filtre pour d'entree d'eau	Water filter	2	2	2	2	2	2	2	
31	RE750114	Manguera de entrada de agua	Tuyau d'entree d'eau	Inlet water hose	2	2	2	2	2	2	2	

CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL HIDRAULICA SUJETO: PARTIE FONCTIONNELLE HYDRAULIQUE CONCEPT: HYDRAULIC WORKING SYSTEM				LAMINAR VUE N° LUSTRE N.	PLANON PLAN N° DRAWING N.	C-569	PAGINA PAGE N° PAGE N.	14				
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNO MIXTO - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.							OBSERVACIONES
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 21/1011	HMM 6/11UL	HMM 10/11UL	HMM 10/21UL	
30	Q2501302	Junta de manga Ø24xØ14x3	Joint Ø24xØ14x3	Rubber joint	2	2	2	2	2	2	2	
31	RE65024	Manguito doble 3/4" N.P.T.	Double 3/4" N.P.T.	3/4" N.P.T. Coupling	-	-	-	-	-	-	-	
32	RE65030	Tubo de goma Ø17xØ10xØ60	Tuyau caoutchouc Ø17xØ10xØ60	Rubber pipe Ø17xØ10xØ60	1	1	1	1	1	1	1	
33	R145012	Junta de goma Ø17xØ10xØ60	Joint	Joint	1	2	2	2	1	2	2	
34	R1450100	Resistor vapor (3000Wx230 V)	Resist. vapor (3000Wx230 V)	Boiler element (3000Wx230 V)	1	2	2	2	1	2	2	
35	Q2501302	Arandela plana A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	6	12	12	12	6	12	12	
36	Q240300	Arandela plana A.5	Rondelle A.5	Washer A.5	6	12	12	12	6	12	12	
37	Q650200	Tuerca hexagonal M.5	Ecrou M.5	Nut M.5	6	12	12	12	6	12	12	
38	RE650100	Tubo empalmado en vija	Tuyau d'union	Pipe union	2	2	2	2	2	2	2	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39	Q240300	Arandela plana 25-40	Entre 25-40	Clamp 25-40	4	4	4	4	4	4	4	
39												

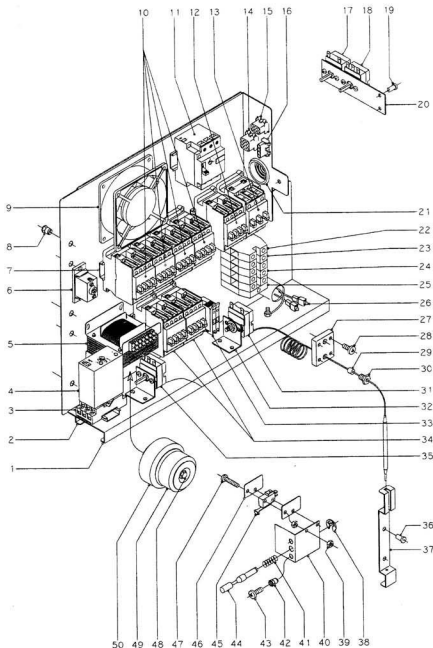
CONCEPTO: PARTE FUNCIONAL HIDRAULICA SUJET: PARTIE FONCTIONNELLE HYDRAULIQUE CONCEPT: HYDRAULIC WORKING SYSTEM			LAMINAR VUE N° LUSTRE N.	4	PLANON PLAN N° DRAWING N.	C-569	PAGINA PAGE N° PAGE N.	15				
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNO MIXTO - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS				MODELO Y CANTIDAD - MODEL ET QUANT. - MODEL & QUANT.								
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 21/1011	HMM 6/11UL	HMM 10/11UL	HMM 10/21UL	OBSERVACIONES
55	Q2501302	Contrabaja 1"	Contre-bas 1"	Nut 1"	1	1	1	1	1	1	1	
56	R15031	Manguiflex de escape	Ouville de vidange	Drainpipe	1	1	1	1	1	1	1	
57	Q268120	Abrazadera 12-20	Bride 12-20	Crimp 12-20	2	2	2	2	2	2	2	
58	R665052	Tubo de goma Ø17xØ10x1000	Tuyau caoutchouc Ø17xØ10x1000	Rubber pipe Ø17xØ10x1000	1	1	1	1	1	1	1	
59	R665031	Tubo silicona Ø18xØ11x55	Tuyau silicone Ø18xØ11x55	Silicone pipe Ø18xØ11x55	1	1	1	1	1	1	1	
60	U681305	Abrazadera 25-40	Bride 25-40	Crimp 25-40	2	2	2	2	2	2	2	
61	2501501	Tijeras	Tijères	Injector	1	1	1	1	1	1	1	
62	2501802	Rueda	Grande	Runner	1	1	1	1	1	1	1	
63	R665053	Tuerca tapón 1"	Ecrou bouchon 1"	Nut tap 1"	1	1	1	1	1	1	1	
64	R150311	Arandela para Ø340	Rondelle pour Ø340	Joint washer Ø340	1	1	1	1	1	1	1	
65	Q2501304	Contrabaja 1"	Contre-bas 1"	Nut 1"	1	1	1	1	1	1	1	
66	Q260330	Tuerca hexagonal M 5	Ecrou M 5	Nut M 5	8	8	8	8	8	8	8	
67	Q250330	Arandela para A 5	Rondelle A 5	Washer A 5	8	8	8	8	8	8	8	
68	R675022	Tubo de desague	Vidange general	Drain-over pipe	1	1	-	-	1	1	-	
69	R665006	Tubo de desague	Vidange general	Drain-over pipe	-	-	1	1	-	-	1	
67	R042803	Palanca de grifo de vaciado	Levier pour vidange	Red boiler drain tap	1	1	-	-	1	1	-	
67	R032804	Palanca de grifo de vaciado	Levier pour vidange	Red boiler drain tap	-	-	1	1	-	-	1	
68	R665048	Tubo retorno a chimenea	Conduit de retour en cheminée	Return pipe and chimney	1	-	-	-	1	-	-	
69	R675035	Tubo retorno a chimenea	Conduit de retour en cheminée	Return pipe and chimney	-	1	-	-	-	1	-	
68	R665010	Tubo retorno a chimenea	Conduit de retour en cheminée	Return pipe and chimney	-	-	1	1	-	-	1	
69	R010304	Engraseador de chimenea	Engraisseur de cheminée	Grease for chimney	1	1	1	1	1	1	1	
70	Q150504	Tornillo apriete M 5x13	Vite M 5x13	Bolt M 5x13	1	1	1	1	1	1	1	
71	R045020	Tubo de unión	Tuyau union	Steam connector pipe	1	1	1	1	1	1	1	
72	Q268120	Abrazadera 40-60	Bride 40-60	Crimp 40-60	2	2	2	2	2	2	2	
73	R675018	Chimenea compacta	Cheminée compacte	Oven chimney	1	1	1	1	-	-	-	
73	R672017	Entrada de desmenuzante y chimenea	Entrée pour produit défilant	Inlet for descaling product	-	-	-	-	1	1	-	
73	R660300	Entrada de desmenuzante y chimenea	Entrée pour produit défilant	Inlet for descaling product	-	-	-	-	-	-	1	
74	R045021	Tubo de unión	Tuyau union	Steam inlet pipe	1	1	1	1	1	1	1	
75	Q268120	Abrazadera 40-60	Bride 40-60	Crimp 40-60	2	2	2	2	2	2	2	
76	R662058	Tubo de entrada y retorno vapor	Ensemble d'entrée et retour	Inlet and steam return steam	1	-	-	-	1	-	-	
76	R022613	Tubo de entrada y retorno vapor	Conduit d'entrée et retour de vapeur	Inlet pipe and steam return pipe	-	1	1	1	-	1	1	



Nº plano	Forma	Fecha	Apparato	Lamina	Paper Industrial & Copy	FAGOR
C-570		3-98	HORNOS MIX. ELECTROMECHANICOS	5	Onala	

CONCEPTO: SUJETO: CONCEPT:				PORTAMANDOS Y SISTEMA ELECTRICO PANNEAU DE COMMANDE ET SYSTEME ELECTRIQUE CONTROL PANEL AND ELECTRIC SYSTEM				LAMINA Nº VUE Nº ILLUSTR. N.		5		PLAN Nº PLAN Nº DRAWING N.		C-570		PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N.		18	
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNOS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS												MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.						OBSERVACIONES	
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 2-10/11	HMM 6/11 UL	HMM 10/11 UL	HMM 10/21 UL								
1	R603014	Señalador inferior (presión)	Adhésif neutre	Polycarbonate film	1	-	-	-	-	-	-								
1	R603030	Señalador inferior	Adhésif	Polycarbonate film	-	1	1	1	-	-	-								
1	R603027	Señalador inferior (presión)	Adhésif neutre	Polycarbonate film	-	-	-	-	1	-	-								
1	R603031	Señalador inferior	Adhésif	Polycarbonate film	-	-	-	-	-	1	1								
2	R743012	Señalador superior	Adhésif de commandes	Polycarbonate film for control	1	1	1	1	-	-	-								
2	R743015	Señalador superior	Adhésif de commandes	Polycarbonate film for control	-	-	-	-	1	1	1								
3	R603062	Botón de mando (comutadores)	Bouton pour commutateur	Knob switch	2	3	3	3	-	-	-								
3	R603070	Botón de mando (comutadores)	Bouton pour commutateur	Knob switch	-	-	-	-	2	3	3								
4	R603046	Junta (comutadores)	Joint pour commutateur	Rubber seal	2	3	3	3	2	3	3								
5	R753006	Commutador de potencia	Commutateur de puissance	Power switch	-	1	1	1	-	1	1								
6	R743008	Interruptor regulador de sonda	Interrupteur de sonde	Probe switch	1	1	1	1	1	1	1								
7	R743003	Termocontacto digital	Thermocat	Thermocat	1	1	1	1	-	-	-								
7	R743005	Termocontacto digital F	Thermocat	Thermocat	-	-	-	-	1	1	1								
8	R603063	Botón de mando (electrónico)	Bouton pour électronique	Knob electronic	1	1	1	1	-	-	-								
8	R603071	Botón de mando (electrónico)	Bouton pour électronique	Knob electronic	-	-	-	-	1	1	1								
9	R603045	Junta (conector impresión)	Joint pour électronique	Rubber seal	1	1	1	1	1	1	1								
10	R603016	Apoyador de guía	Répide guide	Washer	1	1	1	1	1	1	1								
11	C151346	Tornillo avellanado M 3x5	Via M 3x5	Bolt M 3x5	2	2	2	2	2	2	2								
12	R602809	Guía botón de mando	Guide bouton de commande	Knob guide	1	1	1	1	1	1	1								
13	R723006	Temporizador manual	Temporisateur	Timer	1	1	1	1	1	1	1								
14	R743013	Termocontacto electrónico 10	Thermocat	Thermocat	1	1	1	1	-	-	-								
14	R603058	Termocontacto electrónico 50/2F	Thermocat	Thermocat	-	-	-	-	1	1	1								
15	R743002	Commutador de funciones	Commutateur de puissance	Switch	1	1	1	1	1	1	1								
16	C152004	Tornillo avellanado M 5x13	Via M 5x13	Bolt M 5x13	3	3	3	3	3	3	3								
17	Z203005	Fotodiodo	Témoin jaune	Yellow light	2	2	2	2	-	-	-								
17	R603056	Fotodiodo	Témoin jaune	Yellow light	-	-	-	-	2	2	2								
18	Z203004	Fotodiodo	Témoin vert	Green light	1	1	1	1	-	-	-								
18	R603055	Fotodiodo	Témoin vert	Green light	-	-	-	-	1	1	1								
19	R742803	Soporte componentes	Support	Support	1	1	1	1	1	1	1								
30	R742800	Panel portamandos	Panneau de commande	Control panel	1	-	-	-	1	-	-								
30	R752800	Panel portamandos	Panneau de commande	Control panel	-	1	1	1	-	1	1								

CONCEPTO: PORTAMANDOS Y SISTEMA ELECTRICO SUJET: PANNEAU DE COMMANDE ET SYSTEME ELECTRIQUE CONCEPT: CONTROL PANEL AND ELECTRIC SYSTEM				LAMINA Nº VUE Nº ILLUSTR. N.		5	PLAN Nº PLAN Nº DRAWING N.		C-570	PAGINA Nº PAGE Nº PAGE N.		18	
APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNOS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS					MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.								OBSERVACIONES
Nº	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 2-10/11	HMM 6/11 UL	HMM 10/11 UL	HMM 10/21 UL		
21	R603008	Conjuntor termopar L-1550	Sonde de temperature L-1550	Over Thermocouple L-1550	1	1	1	1	1	1	1		
22	R602650	Apoyo recordando	Appui record sonde	Probe record support	1	1	1	1	1	1	1		
23	R602652	Bicorne corno sonda	Bicorne de sonde	Bicone of cone probe	1	1	1	1	1	1	1		
24	R602626	Record corno sonda	Récord corno sonde	Cone record probe	1	1	1	1	1	1	1		
25	C152021	Tornillo avellanado M 4x10	Via M 4x10	Bolt M 4x10	4	4	4	4	4	4	4		
26	R603043	Conector muelle (2-vías)	Fusée	Connector muelle	1	1	1	1	1	1	1		
27	C152018	Tornillo avellanado M 4x15	Via M 4x15	Bolt M 4x15	2	2	2	2	2	2	2		
28	R603015	Sonda de azúcar	Sonde sucre	Cone probe	1	-	-	-	1	-	-		
28	R673001	Sonda de azúcar	Sonde sucre	Cone probe	-	1	1	1	-	1	1		
29	R602625	Soporte de sonda	Suport de sonde	Cone probe support	1	-	-	-	1	-	-		
30	R672643	Soporte de sonda	Suport de sonde	Cone probe support	-	1	1	1	-	1	1		
31	C412002	Remache tubular Ø 4x7,5	Rivet Ø 4x7,5	Rivet Ø 4x7,5	4	2	2	2	4	2	2		



N° de serie	Firma	Fecha	Aprobado	Línea	Page Industrial & Co. FAOOR
C-571		3-98	HORNOS MIX. ELECTROMECANICOS	6	Ona

CONCEPTO:	PANEL CUADRO ELECTRICO	LAMINAR VUE/N°	5	PLANIN°	C-571	PAGIN°	21
SUJET:	PANNEAU TABLEAU ELECTRIQUE	ILLUSTR. N.		DRAWING N.		PAGEN°	
CONCEPT:	ELECTRIC POWER AND CONTROL						

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNOS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS				MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.							OBSERVACIONES
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 8/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 21/11	HMM 6/11 UL	HMM 10/11 UL	
1	9603017	Panel cuadro electrico	Plaque metalique	Electric panel	1	1	1	1	1	1	
2	9603018	Contraapagador cuadro	Guide pour gachette	Terminal guide	1	1	1	1	1	1	
3	9743009	Base enchufable	Socle	Terminal block	1	1	1	1	1	1	
4	9743007	Detectador de niveles	Detecteur de niveau	Level controller	1	1	1	1	1	1	
5	9743001	Detectador de niveles	Detecteur de niveau	Level controller	-	-	-	-	1	1	
6	9603038	Transformador	Transformateur	Transformateur	1	1	1	1	-	-	
7	2003061	Zumbador	Sonerie	Buzzer	1	1	1	1	1	1	
8	9603054	Guia de contacto L=120	Guide de contacteur L=120	Contacteur guide L=120	1	1	1	1	1	1	
9	9603055	Guia de contacto L=120	Guide de contacteur L=120	Contacteur guide L=120	2	2	2	2	2	2	
10	2120316	Guia de contacto L=55	Guide de contacteur L=55	Contacteur guide L=55	1	1	1	1	1	1	
11	0221342	Rancho de eje para M5	Rail M5	Rail	3	3	3	3	3	3	
12	2120356	Ventilador	Ventilateur	Fan	1	1	1	1	1	1	
13	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	2	4	4	4	2	4	
14	9603061	Interruptor de potencia	Interrupteur de puissance	Power switch	-	-	-	-	1	1	
15	2120316	Guia de contacto L=55	Guide de contacteur L=55	Switch guide	-	-	-	-	1	1	
16	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	1	1	1	1	1	
17	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
18	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
19	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
20	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
21	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
22	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
23	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
24	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
25	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
26	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
27	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
28	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
29	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
30	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
31	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
32	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
33	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
34	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
35	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
36	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
37	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
38	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
39	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
40	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
41	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
42	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
43	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
44	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
45	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
46	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
47	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
48	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
49	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	
50	9603031	Contactador TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	Contacteur TF-3010-GAL2	1	-	-	-	1	-	

CONCEPTO:	PANEL CUADRO ELECTRICO	LAMINAR VUE/N°	5	PLANIN°	C-571	PAGIN°	22
SUJET:	PANNEAU TABLEAU ELECTRIQUE	ILLUSTR. N.		DRAWING N.		PAGEN°	
CONCEPT:	ELECTRIC POWER AND CONTROL						

APARATO-APPAREIL-APPLIANCE: HORNOS MIXTOS - FOURS MIXTES - COMBI STEAMERS				MODELO Y CANTIDAD - MOD. ET QUANT. - MOD. & QUANT.							OBSERVACIONES
N°	CODIGO	DENOMINACION	DENOMINATION	DESCRIPTION	HMM 6/11	HMM 10/11	HMM 10/21	HMM 21/11	HMM 6/11 UL	HMM 10/11 UL	
25	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
26	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
27	2263030	Filtro electrico	Filtre electrique	Electric filter	1	1	1	1	1	1	
28	2263030	Apoyo record sonda	Appui record sonde	Probe record support	1	1	1	1	1	1	
29	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
30	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
31	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
32	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
33	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
34	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
35	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
36	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
37	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
38	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
39	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
40	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
41	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
42	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
43	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
44	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
45	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
46	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
47	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
48	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
49	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	
50	2263030	Trapa	Trap	Block terminal	1	-	-	-	1	-	

[illegible]